



PILAWSKI, SIKORA

SPÓŁKA JAWNA

64-720 LUBASZ UL. CHROBREGO 1

TEL: +48 067 255 60 32 FAX: +48 067 255 74 80

e-mail: plastmet@plastmet.com.pl <http://www.plastmet.com.pl>

INSTRUKCJA OBSŁUGI

STOŁY CHŁODNICZE I LADY SAŁATKOWE

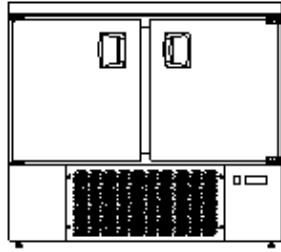
PS 0900 , PS 0901 , PS 0902 , PS 0903 , PS 0905 , PS 0907 , PS 0908 , PS 0909 , PS 0910 , PS 0911 ,
PS 0912 , PS 0915 , PS 0920 , PS 0120 , PS 0121 , PS 0130 , PS 0134, PS 0140 , PS 0145

nr urządzenia 64/2010

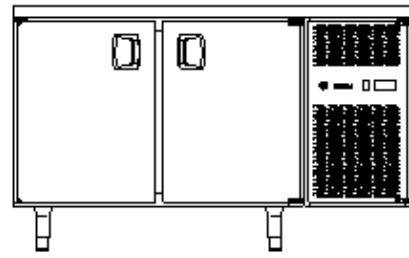


Proszę zapoznać się z instrukcją obsługi zawartą w niniejszym opracowaniu, ponieważ zawiera ona ważne informacje związane z bezpieczeństwem instalowania i użytkowania urządzenia. Proszę zachować instrukcję i przechowywać tak aby mieć ją zawsze pod ręką.

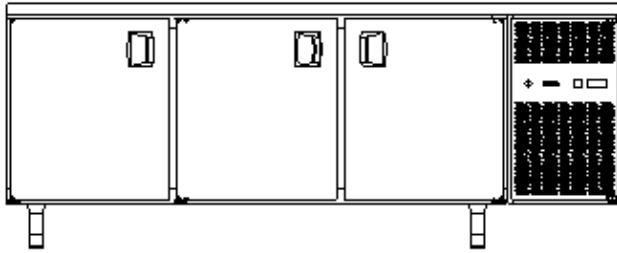
PS 0900 , PS 0130 , PS 0145



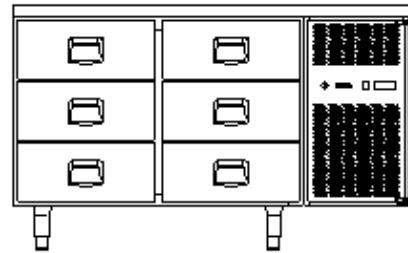
PS 0901, PS 0120, PS 0134, PS 0140



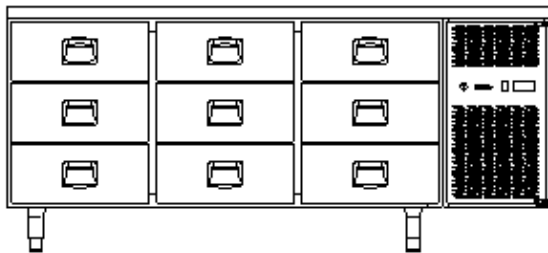
PS 0902, PS 0121



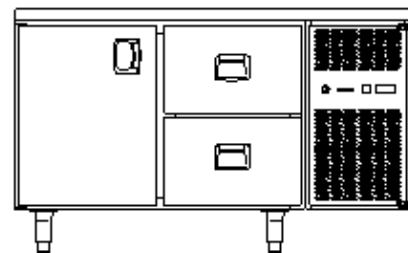
PS 0903 - 0904



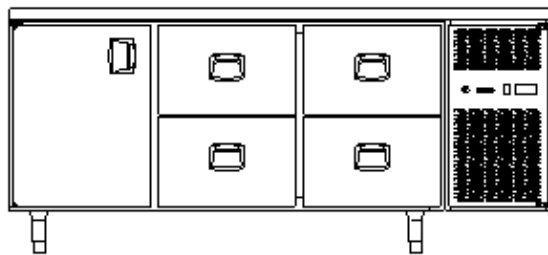
PS 0905 - 0906



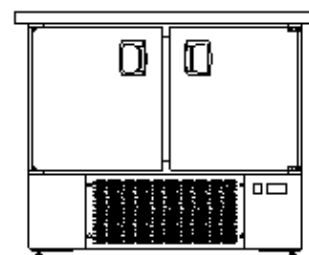
PS 0907 - 0908



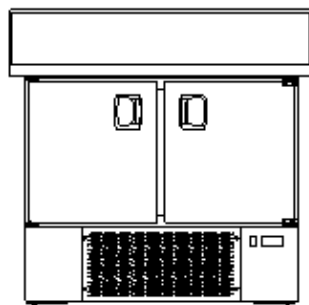
PS 0909 - 0912



PS 0915



PS 0920



Spis treści

1. Zalecenia
2. Przeznaczenie
3. Charakterystyka wyrobu
4. Przygotowanie do eksploatacji
 - 4.1 Transport
 - 4.2 Rozpakowanie
 - 4.3 Przygotowane do uruchomienia
 - 4.4 Przyłączenie do instalacji elektrycznej
 - 4.5 Utylizacja urządzeń wycofanych z eksploatacji
5. Dane techniczne
6. Obsługa
 - 6.1 Programowanie sterownika
7. Schemat elektryczny
8. Warunki gwarancji
9. Uwagi końcowe

Dziękujemy za zakup tego produktu. Wyrażamy przekonanie, iż poniższa instrukcja pomocna będzie w odpowiednim wykorzystaniu urządzenia.

1. Zalecenia

- **Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania zasad umieszczonych w instrukcji, dlatego zalecamy uważnie przeczytać informacje dotyczące bezpieczeństwa pracy, obsługi i konserwacji urządzenia. W ten sposób zapewnią sobie Państwo bezpieczeństwo oraz unikną uszkodzenia urządzenia;**
- **Do obsługi urządzenia nie należy dopuszczać osób niezaznajomionych z niniejszą instrukcją.**
- **Prosimy o zachowanie instrukcji w celu wykorzystania jej w przyszłości lub przekazania ewentualnemu kolejnemu użytkownikowi;**
- Urządzenie należy transportować, przynosić i ustawiać w pozycji pionowej;
- Urządzenie przed uruchomieniem należy rozpakować i dokładnie oczyścić;
- Prawidłową pracę urządzenia uzyskamy w pomieszczeniu o temperaturze od +10°C do +32°C. Nie ustawiać stołu chłodniczego w pobliżu urządzeń grzewczych i innych źródeł ciepła (np. grzejnik);
- Przed uruchomieniem należy sprawdzić czy parametry sieci odpowiadają danym na tabliczce znamionowej.
- Nie uruchamiać urządzenia niesprawnego technicznie;
- Przed każdą konserwacją i naprawą należy wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego;
- Ze względu na bezpieczeństwo nie naprawiać urządzenia we własnym zakresie;
- W przypadku nieprawidłowości w postępowaniu z urządzeniem, producent nie odpowiada z tytułu gwarancji;
- W przypadkach wątpliwych zasięgnąć porady u producenta.
- Po przyniesieniu urządzenia do pomieszczenia, przed przyłączeniem do sieci należy odczekać dwie godziny

2. Przeznaczenie

Prawidłowe funkcjonowanie kuchni restauracyjnej, hotelowej, stołówkowej czy też innych obiektów zbiorowego żywienia, w ogromnej mierze uzależnione jest od wykorzystania stołów chłodniczych. Stoły chłodnicze produkowane przez naszą firmę należą do szerokiej grupy profesjonalnych urządzeń, którą państwu oferujemy. **Stół chłodniczy jest urządzeniem, którego zadaniem jest utrzymanie wcześniej przygotowanych potraw w niskiej temperaturze. Dzięki temu potrawy dłużej zachowują swoją świeżość, walory smakowe i zapachowe oraz przydatność do spożycia.**

3. Charakterystyka wyrobu

Stół chłodniczy jest urządzeniem elektrycznym przeznaczonym do użytkowania w gastronomii. Wyposażony jest w termoregulator i termometr dzięki czemu możemy nastawić żadaną temperaturę. Produkt w całości jest wykonany z atestowanej stali nierdzewnej, kwasoodpornej (chromowo-niklowej). Konstrukcję nośną stanowią starannie zaprojektowane i wykonane elementy z blach kształtowanych

i profili zamkniętych. Elementy chłodnicze i elektryczne będące pod napięciem są osłonięte przed bezpośrednim dotykiem dzięki czemu zwiększono bezpieczeństwo, chroniąc użytkownika przed porażeniem i urządzenie przed uszkodzeniem mechanicznym. Dzięki takiej idei projektowania i produkcji nasze urządzenia mogą być stosowane w obiektach gdzie stawiane są najwyższe wymogi higieny i bezpieczeństwa.

4. Przygotowanie do eksploatacji

4.1 Transport

Producent starannie przygotowuje produkt do transportu zabezpieczając go przed uszkodzeniami za pomocą kartonowych kątowników i folii.

Podczas transportu należy zabezpieczyć urządzenie przed przemieszczaniem się.

Wymagane jest aby urządzenie transportować, przenosić i ustawiać wyłącznie w pozycji pracy, nogami w dół.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia urządzenia wynikające z nieprawidłowego transportu.

4.2 Rozpakowanie

Rozpakować wyrób, usunąć taśmę klejącą, folię oraz kartonowe kątowniki usztywniające. Po rozpakowaniu urządzenia prosimy o usunięcie elementów opakowania w sposób nie zagrażający środowisku naturalnemu. Materiały stosowane jako opakowanie są w 100% nieszkodliwe dla środowiska naturalnego i nadają się do odzysku. Dlatego przed wyrzuceniem zaleca się odpowiednie posortowanie odpadów biorąc pod uwagę rodzaj materiału (folia, karton) zgodnie z zaleceniami zakładu oczyszczania.

4.3 Przygotowane do uruchomienia

Przed uruchomieniem należy usunąć folię ochronną i taśmę klejącą. Powierzchnie zewnętrzne jak i wewnątrz stołu chłodniczego należy starannie oczyścić i wymyć letnią wodą z dodatkiem środka odtłuszczającego lub płynu do mycia naczyń. Do mycia nie należy stosować strumienia wody, a wilgotną ściereczkę. Podczas czyszczenia nie stosować środków ściernych ponieważ mogą zarysować powierzchnię. Wyrób po umyciu dokładnie wytrzeć do sucha i pozostawić na pewien czas do całkowitego wyschnięcia. Ostatecznego wypoziomowania urządzenia należy dokonać wykręcając lub wkręcając stopki regulowane. Po ustawieniu urządzenia w miejscu przeznaczenia należy się upewnić czy nie stoi na przewodzie zasilającym.

4.4 Przyłączenie do instalacji elektrycznej

Przed przystąpieniem do przyłączenia urządzenia należy się zapoznać z danymi w punkcie 5 „Dane techniczne” lub na tabliczce znamionowej. Tabliczka znamionowa znajduje się na urządzeniu.

Stół chłodniczy jest przystosowany do zasilania z sieci niskiego napięcia ~ 230V / 50 Hz i powinna być przyłączona do osobnego obwodu poprzez prawidłowo zainstalowane gniazdo elektryczne i zabezpieczone bezpiecznikiem o odpowiedniej wartości. Wtyczka urządzenia jest wyposażona w przewód ochronny PE. Wymóg ten dotyczy także instalacji elektrycznej obiektu (wymagany przewód ochronny PE oraz gniazdo z bolcem).

Przyłączenie urządzenia może nastąpić tylko po potwierdzeniu skuteczności ochrony przeciwporażeniowej, wynikami pomiarów przeprowadzonymi przez osobę upoważnioną i zgodnie z obowiązującymi przepisami.

W przypadku nie spełnienia powyższych wymogów producent zrzeka się jakiegokolwiek odpowiedzialności z tytułu ewentualnych szkód jakie mogą ponieść osoby lub przedmioty na skutek niewypełnienia obowiązków nałożonych przez przepisy bezpieczeństwa.

Urządzenie można przyłączyć do sieci w przypadku spełnienia ww. wymogów.

Przyłączenia dokonujemy poprzez prawidłowe włożenie wtyczki do gniazda.

Tak przygotowane urządzenie jest gotowe do pracy.

Nie zaleca się stosowania przedłużaczy.

W przypadku konieczności zastosowania przedłużacza, może to być tylko przedłużacz z kołkiem ochronnym, 1-gniazdowy spełniający wymogi bezpieczeństwa. Przedłużacz należy ułożyć tak aby nie był narażony na zalewanie wodą i wilgoć.

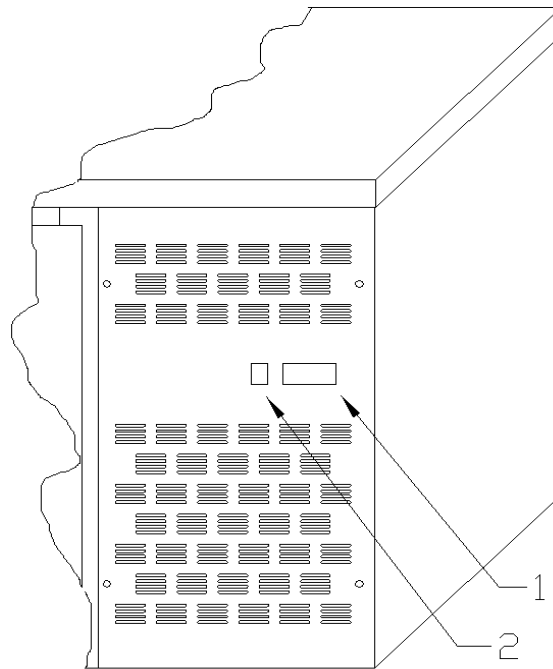
4.5 Utylizacja urządzeń wycofanych z eksploatacji

Po zakończeniu okresu użytkowania sprzętu zakupionego w firmie Plastmet możecie Państwo oddać takie urządzenie do nas. Nasza firma zleci odpowiedniej instytucji utylizacji urządzenia, zgodnie z Ustawą o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym: (Dz. U. 2005 Nr 180 poz. 1495).

5. Dane techniczne

Numer katalogowy	Wymiary gabarytowe			Temperatura pracy	Moc	Napięcie zasilania
	L	B	H	[°C]	[W]	[V/Hz]
PS 0900	950	700	850	2-10	425	~230/50
PS 0901	1380	600	850	2-10	425	~230/50
PS 0901	1380	700	850	2-10	425	~230/50
PS 0902	1885	600	850	2-10	425	~230/50
PS 0902	1885	700	850	2-10	425	~230/50
PS 0903 - 0904	1380	600	850	2-10	425	~230/50
PS 0903 - 0904	1380	700	850	2-10	425	~230/50
PS 0905 - 0906	1885	600	850	2-10	425	~230/50
PS 0905 - 0906	1885	700	850	2-10	425	~230/50
PS 0907 - 0908	1380	600	850	2-10	425	~230/50
PS 0907 - 0908	1380	700	850	2-10	425	~230/50
PS 0909 - 0912	1895	600	850	2-10	425	~230/50
PS 0909 - 0912	1895	700	850	2-10	425	~230/50
PS 0915	950	700	850	2-10	425	~230/50
PS 0920	950	700	1200	2-10	425	~230/50
PS 0120	1480	700	850	2-10	425	~230/50
PS 0121	1985	700	850	2-10	425	~230/50
PS 0130	1050	700	850	2-10	425	~230/50
PS 0134	1480	700	850	2-10	425	~230/50
PS 0140	1480	700	850	2-10	425	~230/50
PS 0145	1060	700	850	2-10	425	~230/50

6. Obsługa



- podłączyć urządzenie do zasilania
- przełączyć włącznik (1) z pozycji „0” na pozycję „1”
- ustawić termoregulatorem (2) żadaną temperaturę

Po zakończonej pracy:

- przełączyć włącznik (1) z pozycji „1” na pozycję „0”
- odłączyć urządzenie z zasilania

Przed pierwszym zapełnieniem komory zalecane jest jej wcześniejsze wychłodzenie do temperatury pracy.

Zabronione jest wstawianie do urządzenia przedmiotów ciepłych.

Regulator urządzenia jest zaprogramowany tak, aby urządzenie osiągało temperaturę w komorze podaną na tabliczce znamionowej.

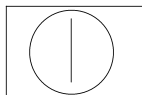
Temperatura chłodzonej przestrzeni może ulec wahaniom. Zależy ona od temperatury otoczenia, ilości włożonych świeżych produktów oraz dopływu ciepła do wnętrza. Dlatego należy unikać częstego otwierania drzwi oraz wkładania ciepłych produktów. Artykuły należy tak ustawić aby możliwy był obieg powietrza przez chłodnicę.

Urządzenie załączamy włącznikiem na panelu przednim.

Niedozwolone jest modyfikowanie ustawień fabrycznych sterownika. Może to spowodować poważne zaburzenie cyklu pracy urządzenia, a w konsekwencji zniszczenie chłodzonego towaru lub urządzenia.

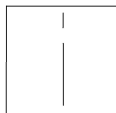
6.1 Programowanie sterownika AT2-5

Po podłączeniu urządzenia do sieci elektrycznej, na wyświetlaczu przez ok. 3s pojawi się linia środkowa. W tym czasie sterownik przeprowadza autotest. Po ok. 3s pojawi się standardowy stan pracy sterownika.



Jeżeli po włączeniu zasilania na wyświetlaczu pojawi się napis OFF należy nacisnąć i przytrzymać przycisk z powyższym symbolem.

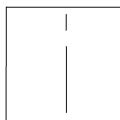
Odczytywanie temperatury T1 i T2.



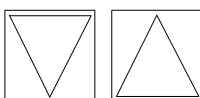
Po krótkim naciśnięciu tego przycisku na wyświetlaczu pojawi się informacja o stanie temperatury T1 oraz T2, gdzie:
T1 – temperatura w komorze;
T2 – temperatura na parowniku.

Nastawianie żądanej temperatury w komorze.

Aby ustawić żądaną temperaturę w komorze należy przycisnąć i przytrzymać przycisk



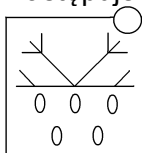
Trzymając wduszony przycisk „i” strzałkami góra-dół można przestawić wartość temperatury T1 w komorach.



Na koniec należy potwierdzić przyciskiem „i” ustawioną wartość. Temperaturę można ustawiać w przedziale od 2°C do 10°C.

Włączanie ręcznego odszraniania

Włączanie ręcznego trybu odszraniania następuje po naciśnięciu przycisku



Na wyświetlaczu pojawi się znak „dEF”

Rozmrażanie zostanie zakończone automatycznie po odpowiednim czasie lub osiągnięciu zaprogramowanej temperatury.

Wyjście z menu odbywa się automatycznie po upływie ok 6 sekund, o ile w tym czasie nie zostanie naciśnięty żaden przycisk.

Alarmy

Jeżeli na wyświetlaczu widoczny jest jeden z poniższych symboli:

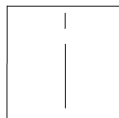
„dEF” Gdy na wyświetlaczu pojawi się „dEF” oznacza to, że urządzenie jest w stanie rozmrażania. Urządzenie po pewnym czasie samo wyjdzie ze stanu rozmrażania i na wyświetlaczu pojawi się wcześniej żądana temperatura.

„REC” Informuje o wznowieniu normalnego cyklu pracy

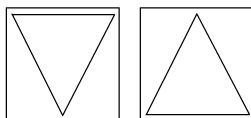
HI/LO – alarm wysokiej/niskiej temperatury w komorze

CL – okresowe czyszczenie skraplacza. Gdy pojawi się ten skrót należy wyczyścić skraplacz (częstotliwość informowania o okresowym czyszczeniu skraplacza ustawiona jest na 25 tygodni). Z użytkowania urządzenia może się okazać, że należy czyścić skraplacz częściej.

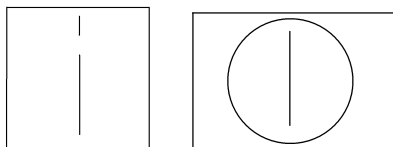
Aby wyłączyć pojawiającą się informację okresowego czyszczenia skraplacza należy wejść w menu przyciskając krótko przycisk



następnie za pomocą strzałek



należy przejść na funkcję CND i kiedy będzie ona wyświetlona przycisnąć jednocześnie przyciski



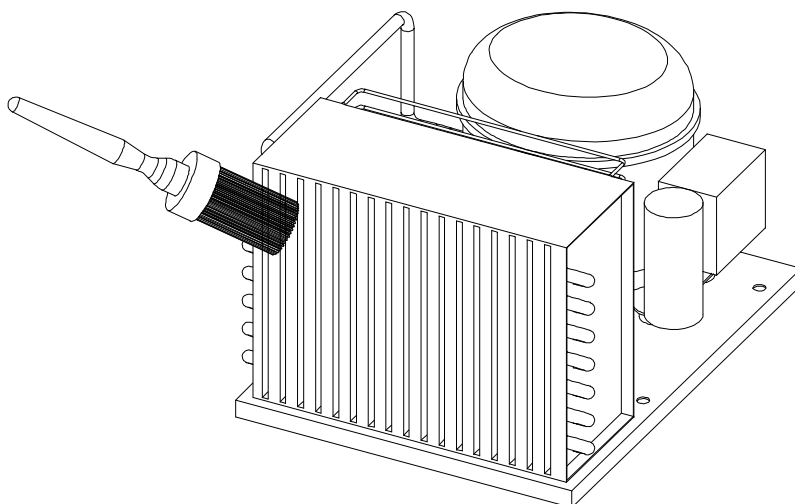
W ten sposób zostanie potwierdzona wykonana czynność okresowego czyszczenia skraplacza.

Po wykonaniu tych czynności można wyjść z menu przyciskając przycisk z symbolem X .
Pojawiający się symbol CL okresowego czyszczenia skraplacza powinien zniknąć.

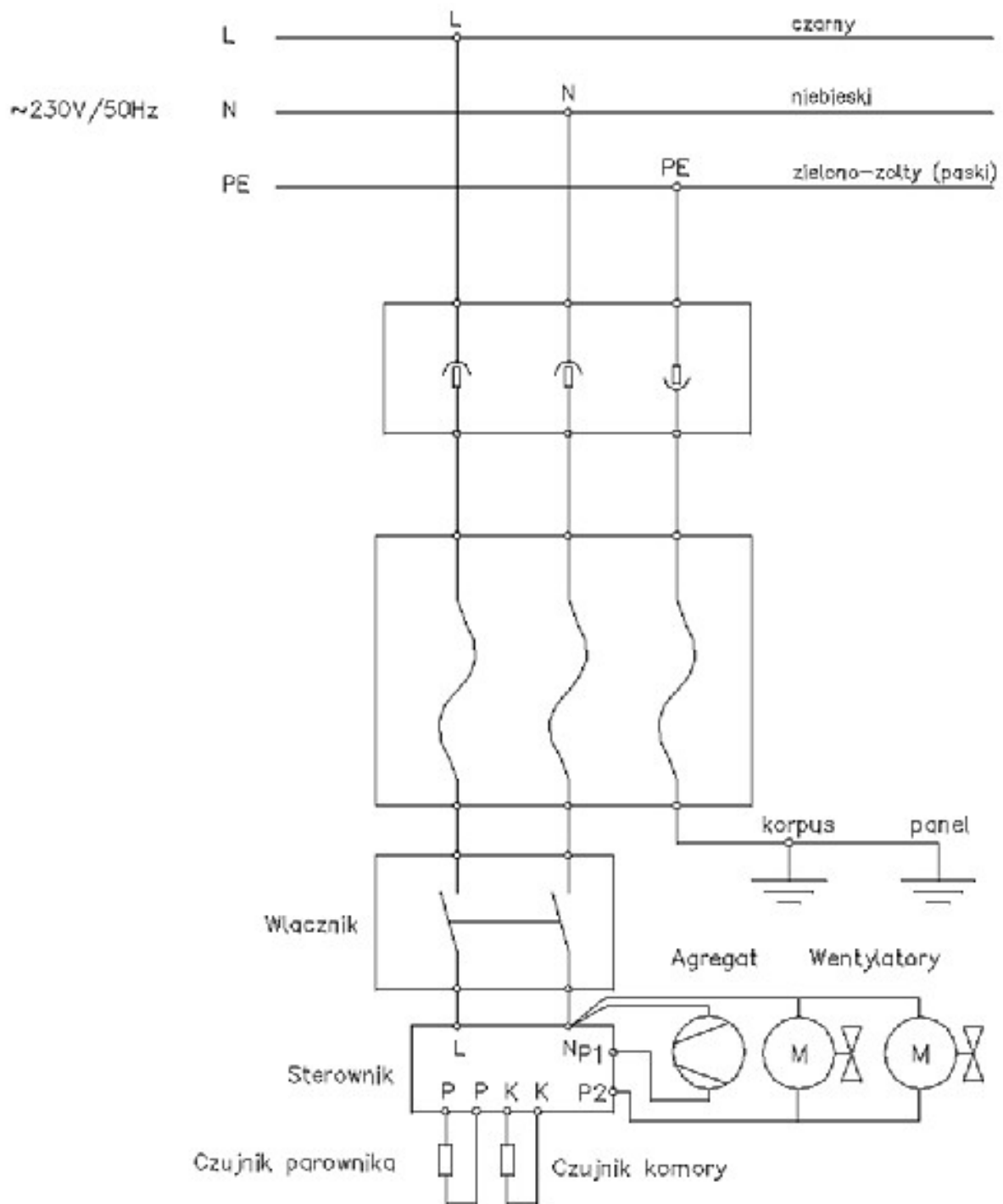
E1/E2 – błąd sondy T1/T2

Dokonywanie napraw we własnym zakresie spowoduje utratę gwarancji i może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym i innych zagrożeń. Zabrania się dokonywania napraw we własnym zakresie.

UWAGA! DLA PRAWIDŁOWEGO FUNKCJONOWANIA URZĄDZENIA NALEŻY PAMIĘTAĆ O REGULARNYM CZYSZCZENIU SKRAPLACZA.



1. Schematy elektryczne



8. Warunki gwarancji

PLASTMET Pilawski, Sikora Sp. j., ul. Chrobrego1, 64 -720 Lubasz udziela gwarancji na wyroby wg poniższych warunków:

- a) Okres gwarancji, liczony od daty umieszczonej na karcie gwarancyjnej wynosi 24 miesiące.
- b) Wady produktu ujawnione w okresie gwarancji będą usuwane bezpłatnie w ciągu 14 dni roboczych od daty pisemnego zgłoszenia usterek w siedzibie firmy PLASTMET lub firmie pośredniczącej odpowiedzialnej za serwis.
- c) W przypadku, gdy usunięcie wad nie jest możliwe lub wiązałoby się to z nadmiernymi kosztami, firma PLASTMET może wymienić produkt na nowy o tej samej wartości.
- d) Gwarancja obejmuje:
 - konstrukcję urządzenia;
 - elementy instalacji elektrycznej wg schematu elektrycznego.
- a) Gwarancją nie są objęte:
 - naturalne zużycie wyrobu;
 - mechaniczne uszkodzenie wyrobu;
 - wady spowodowane użytkowaniem niezgodnym z dokumentacją techniczno – ruchową;
 - wyroby po przeróbkach i zmianach konstrukcyjnych nie wykonanych przez producenta
 - **wyroby z których usunięto logo firmy oraz inne informacje dotyczące producenta.**
- a) W przypadku wystąpienia usterek użytkownik powinien zawiadomić firmę PLASTMET kontaktując się z Działem Obsługi Klienta telefonicznie na numer telefonu (67) 255 60 32 w.23, pisemnie na numer faksu (67) 255 74 80 lub z firmą pośredniczącą odpowiedzialną za serwis, dokładnie przedstawiając rodzaj usterki, podając jednocześnie przyczynę jej powstania.
- b) Warunkiem koniecznym do rozpoczęcia naprawy gwarancyjnej jest nieuszkodzona i czytelna naklejka gwarancyjna zabezpieczająca przed dostępem do elementów instalacji elektrycznej.**
- c) Po dokonaniu naprawy lub wymianie, produkt zostanie wydany użytkownikowi.
- d) W przypadku reklamacji nieuzasadnionych Klient zobowiązuje się do zwrotu kosztów związanych z dojazdem i powrotem serwisanta oraz kosztami dowozu i zwrotu towaru.
- e) W sprawach nie uregulowanych niniejszymi warunkami gwarancji mają zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

9. Uwagi końcowe.

- a) Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania zasad umieszczonych w instrukcji, dlatego zalecamy postępować zgodnie z wyżej wymienionymi zasadami bezpieczeństwa pracy, obsługi i konserwacji urządzenia. W ten sposób zapewnią sobie Państwo bezpieczeństwo oraz unikną uszkodzenia urządzenia;**
- b) Producent urządzenia zastrzega sobie prawo zmian konstrukcyjnych, które nie pogarszają warunków pracy, bezpieczeństwa i jakości wyrobu.**

Karta gwarancyjna

PS 0901

nr 64/2010

Dział Obsługi Klienta: PLASTMET Piławski, Sikora Sp. j. ul. Chrobrego1, 64 -720 Lubasz. Tel. (67) 255 60 32 w. 23 Fax. (67) 255 74 80 Pieczęć firmy Plastmet
..... Data wysłania urządzenia Data odbioru elektrycznego
..... Podpis osoby wydającej urządzenie Podpis osoby odbierającej

Data zgłoszenia naprawy	Data wykonania naprawy	Charakterystyka czynności naprawczych	Podpis i pieczęć serwisanta	Uwagi